

Climadiff



Охладитель для бутылок
ECHAMSON2

Перед использованием, пожалуйста, прочитайте и следуйте правилам безопасности и инструкциям по эксплуатации в данном руководстве.

Прежде всего, мы хотели бы поблагодарить вас за покупку продукции CLIMADIFF и надеемся, что этот охладитель для бутылок полностью оправдает ваши ожидания. Мы уверены, что он быстро станет вашим лучшим партнером для любой дегустации, которую вы организуете.

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Для вашей безопасности и правильного использования, перед установкой и первым использованием прибора внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации, включая его подсказки и предупреждения. Во избежание ненужных ошибок и несчастных случаев, а также во избежание повреждения прибора, важно убедиться, что все люди, использующие прибор, хорошо знакомы с его работой и особенностями безопасности.
- Сохраните это руководство и убедитесь, что оно останется с прибором в случае его перемещения или продажи, чтобы все, кто пользуется прибором в течение всего срока его службы, были должным образом проинформированы о его использовании и правилах безопасности. Это обеспечит оптимальную работу прибора.
- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или получили инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности.
- Чистка и обслуживание не должны производиться детьми, если только им не исполнилось 8 лет и они находятся под присмотром.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с этим прибором, не подпускайте их к прибору и его главному кабелю.
- Держите все элементы упаковки (пластиковые, полистироловые пакеты и т.д.) подальше от детей, так как существует риск удушья.
- Перед использованием проверьте общее состояние прибора. Убедитесь, что ни одна деталь не сломана и нет неисправностей, которые могут повлиять на правильное использование, в противном случае обратитесь к дистрибьютору или профессиональному ремонтнику.
- Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования. Любое другое использование считается нецелесообразным и опасным.
- Не используйте этот прибор на улице.
- Держите прибор вдали от источников тепла (радиаторов, печей), не подвергайте его прямому воздействию солнечного света и не подвергайте его воздействию плохих погодных условий (дождь, снег, мороз, влажность). Избегайте размещения поверх стереоаппаратуры, излучающей тепло.
- Не накрывайте прибор во время использования и не снимайте крышку или заднюю панель.
- Никогда не чистите прибор с помощью легковоспламеняющихся средств.

- Не храните и не распыляйте газ или горючую жидкость вблизи прибора.
- Во избежание опасности не заменяйте поврежденный сетевой кабель самостоятельно. Обратитесь к продавцу, в авторизованный сервисный центр или к профессиональному ремонтнику.
- Убедитесь, что напряжение в вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора; прибор должен быть подключен к утвержденной, заземленной системе. Неправильный ремонт или подключение могут привести к угрозе безопасности. При возникновении сомнений обратитесь к специалисту для проверки электропроводки.
- Для защиты данный прибор должен быть правильно подключен к заземленной розетке. Не обрезайте и не удаляйте провод заземления на прилагаемом сетевом кабеле.
- В целях безопасности не используйте электрический удлинитель.
- Если ваш прибор поврежден (например, сильным ударом) или пострадал (скачок напряжения из-за удара молнии, наводнения, пожара), его использование может быть опасным. Отключите сетевую вилку и обратитесь к профессиональному ремонтнику.
- В случае случайного пролития жидкости (разбитая бутылка и т.д.) на электрические компоненты (двигатель и т.д.), немедленно отсоедините сетевую вилку.
- Во избежание риска возгорания, поражения электрическим током или травм не погружайте сетевой кабель, вилку или сам прибор в воду или любую другую жидкость. Не обращайтесь с прибором мокрыми руками.
- Не тяните за сетевой кабель - возьмитесь за вилку, чтобы отключить прибор.
- Никогда не блокируйте вентиляционные отверстия прибора такими материалами, как одежда, пластиковые пакеты или бумага, и не ставьте его на мягкую поверхность, такую как кровать или диван, где вентиляционные отверстия могут быть заблокированы.
- Не переносите прибор за шнур и не используйте шнур в качестве ручки.
- Не ставьте и не храните прибор в местах, где он может упасть или быть затянута в ванну или раковину.
- Всегда отключайте прибор от электрической розетки сразу после использования. Важно отключать прибор от сети перед выполнением любых операций по обслуживанию или чистке (отсоединять сетевую вилку), в случае грозы или при длительном неиспользовании.
- Злоупотребление алкоголем опасно для здоровья, употреблять его следует умеренно.

ВНИМАНИЕ:

- Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте крышку или заднюю панель. Внутри нет деталей, обслуживаемых пользователем.
- Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током, не подвержайте этот прибор воздействию воды или влаги.

Символ молнии с наконечником стрелы в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии неизолированного опасного напряжения в корпусе прибора, величина которого может быть достаточной для возникновения риска поражения электрическим током.

Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и уходу (обслуживанию) в руководстве, прилагаемому к устройству.

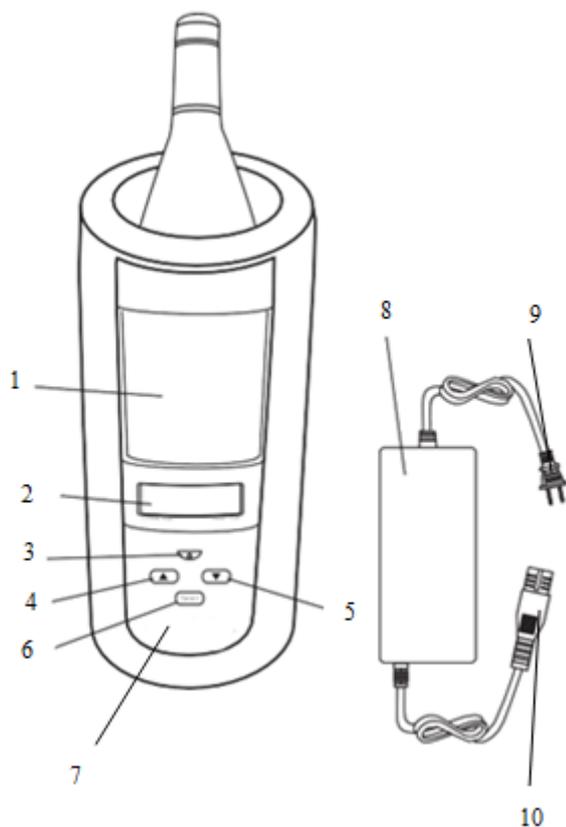
Компания Climadiff отказывается от любой ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения руководства по эксплуатации.

Данный прибор соответствует следующим европейским стандартам:

- **2014/35/EU по электробезопасности**
- **2014/30/EU по электромагнитной совместимости**



2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Прозрачное окно со светодиодной подсветкой
2. ЖК-дисплей (отображает список выбора вин и текущие настройки)
3. Кнопка POWER (включает и выключает прибор)
4. Кнопка UP (позволяет выбрать тип и название вина)
5. Кнопка DOWN (включение выбора типа и названия вина)
6. Кнопка SELECT (подтверждение выбора на экране)
7. Панель управления
8. Блок постоянного тока
9. Штекер переменного тока
10. Штекер постоянного тока

3. ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

В приборе используется технология Пельтье для охлаждения/нагрева бутылки вина. Пользователям очень легко поддерживать температуру вина и наслаждаться напитком. Просто выберите вино на ЖК-дисплее с подсветкой (36 возможных температур), и охлаждение или подогрев начнется.

Вы всегда будете знать, когда ваше вино готово, поскольку звуковой сигнал оповестит вас о достижении оптимальной температуры подачи.

Благодаря запатентованной технологии DCS (Direct Conduction System) прибор имеет гораздо лучшую эффективность охлаждения и меньшее энергопотребление. Роскошный внешний вид делает его идеальной презентацией в столовой и VIP-залах для демонстрации.

- Запатентованная технология DCS (система прямой проводимости),
- Скорость охлаждения зависит от температуры в помещении, где находится ECHANSON2, и от температуры вина. Характеристики прибора следующие:
 - достигает примерно 12°C в первые два часа,
 - наслаждайтесь красным вином через один час.
- Конструкция камеры обеспечивает лучшую теплоизоляцию,
- Используйте обширную библиотеку вин для выбора идеальной температуры,
- Точный контроль температуры для обеспечения наилучшего аромата и вкуса
- Запатентованный дизайн и технология,
- Подходит для винных бутылок диаметром до 85 мм.

4. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

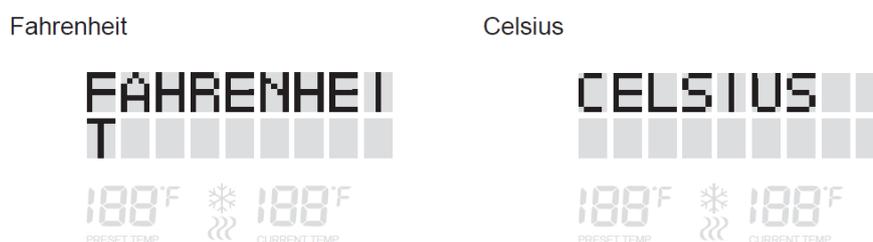
1. Распакуйте прибор

После удаления упаковочных материалов должно остаться 3 предмета:

- Устройство для охлаждения/подогрева винных бутылок
- Адаптер переменного/постоянного тока
- Руководство по эксплуатации
-

2. Изменение между °C и °F

Когда прибор выключен, нажмите одновременно кнопки POWER (3) и SELECT (6) в течение 1 секунды, на ЖК-дисплее отобразится "Фаренгейт" (по умолчанию). Нажмите UP/DOWN (4/5) один раз для переключения на "Цельсий" и нажмите еще раз для переключения на "Фаренгейт", а затем нажмите



SELECT (6) для выбора "Фаренгейт" или "Цельсий".

Затем прибор автоматически выключится. Новая настройка будет отображаться при следующем включении прибора.

Детали работы

Нажмите и удерживайте кнопку POWER (3), чтобы включить прибор. Раздастся звуковой сигнал, и на ЖК-дисплее на короткое время загорятся все значки. В то же время загорится ЖК-дисплей, встроенный в прозрачную дверцу. Это облегчает пользователю наблюдение за этикеткой вина.

На экране появится первый вариант выбора.



Нажмите кнопку SELECT (6), а затем нажмите UP/DOWN (4/5) для прокрутки между типами вин "RED WINE", "WHITE WINE" и "CHAMPAGNE" (красное вино, белое вино, шампанское). Нажмите кнопку SELECT (6) для выбора типа вина (красное вино, белое вино и шампанское), чтобы просмотреть карту вин для данного типа вина.



Нажимайте UP/DOWN (4/5) для прокрутки между названиями вин внутри каждого типа вина. В конце каждого списка выбора есть опция EXIT (выход). Нажмите кнопку SELECT (6), чтобы принять опцию EXIT, это вернет вас к предыдущему списку опций.



Нажмите кнопку SELECT (6), чтобы выбрать вино. Через минуту прибор определит температуру, затем покажет оптимальную температуру подачи вина и начнет охлаждать/нагревать бутылку вина автоматически.



Когда температура бутылки вина достигает заданной, прибор подает три сигнала с интервалом в 1 секунду, а на экране появляется надпись "CHEERS!". Температура будет поддерживаться на заданном уровне автоматически.

Это нормально, когда прибор включается и выключается, поддерживая заданную температуру. Если вы вернули экран к названию вина, то прибор снова пискнет, когда достигнет заданной температуры. Основная функция этого прибора заключается не только в "охлаждении" или "нагревании" бутылки вина, но и в поддержании температуры вина на заданном уровне, чтобы пользователь мог наслаждаться употреблением вина на досуге. Однако пользователь должен помнить, что бутылка

белого вина должна быть предварительно охлаждена в холодильнике, прежде чем поместить ее в охладитель/грелку для поддержания температуры, иначе охлаждение бутылки займет более одного часа.

5. ТИПЫ И ТЕМПЕРАТУРА ВИНА

ТИП ВИНА	°C	°F
ШАМПАНСКОЕ		
Асти	6	43
Шампанское	7	45
Игристое вино	7	44
КРАСНОЕ ВИНО		
Эльзас	16	61
Божоле	12	54
Бордо	17	63
Бургундия	16	61
Каберне	17	63
Каберне Совиньон	18	64
Шатонёф-дю-Пап	17	63
Кьянти	14	57
Корсика	15	59
Юра	13	55
Мальбек	17	63
Мерло	17	63
Пино Нуар	15	59
Прованс	12	54
Рона	17	63
Савойя	12	54
Шираз	18	64
Долина Луары	13	55
Вальполичелла	14	57
БЕЛОЕ ВИНО		
Эльзас	8	46
Бордо	6	43
Шабли	8	46
Шардоне	9	48
Шенен Блан	8	46
Корсика	8	46
Юра	13	55
Пино Гри	9	48
Пуйи-Фюиссе	8	46
Прованс	6	43
Сотерн	10	50
Совиньон Блан	7	45
Савойя	8	46
Долина Луары	8	46

6. ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

В случае поломки запасные части не поставляются. Если охладитель для вина неисправен, обратитесь в отдел послепродажного обслуживания продавца, предъявив ему счет-фактуру, пока прибор находится на гарантийном обслуживании. Вам обменяют прибор или вернут деньги.

7. ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ

1. Перед чисткой прибора (что следует делать регулярно) обесточьте его, вынув вилку из розетки или выдернув предохранитель из цепи.
2. Перед первым использованием прибора и регулярно после этого рекомендуется протирать внешние части мягкой и сухой тряпкой.

Примечание: никогда не используйте спирт или растворитель для очистки прибора. Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость.

8. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Данный прибор имеет маркировку в соответствии с европейской директивой 2012/19/CE об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного прибора, вы сможете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могут возникнуть в результате ненадлежащего обращения с отходами данного прибора.



Символ на приборе или на сопроводительных документах к прибору, перечеркнутый мусорный контейнер, указывает на то, что данный прибор не может рассматриваться как бытовой мусор. Вместо этого он должен быть сдан в соответствующий пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования или, если вы покупаете аналогичное изделие, продавцу нового изделия.

Пользователь несет ответственность за сдачу прибора в соответствующий центр сбора по окончании срока его службы. Селективный и соответствующий сбор для утилизации более не используемых приборов и их утилизация и уничтожение экологически безопасным способом помогает предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья, а также стимулирует повторное использование материалов, использованных для изготовления изделия.

Для получения более подробной информации об обработке, восстановлении и утилизации данного прибора обратитесь в местные органы власти, службу утилизации бытовых отходов или к продавцу, где вы приобрели изделие.

9. ВНИМАНИЕ

Поскольку мы постоянно совершенствуем нашу продукцию в интересах наших клиентов, мы оставляем за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

Гарантии на продукцию марки CLIMADIFF предоставляются исключительно избранными продавцами. Никакая часть данного руководства не может рассматриваться как дополнительная гарантия.

Компания FRIO ENTREPRISE не несет ответственности за ошибки, технические или редакционные упущения в данном документе.